

- a) at etablere systemer for gensidig information om nationalt forbudte og farlige produkter
- b) at udveksle information og erfaringer om etablering og drift af efterfølgende markedsovervågning af produkter og produkt-sikkerhed
- c) at forbedre forbrugeroplysningen, navnlig om priser, produktgenskaber og udbudte tjenesteydelser
- d) at ansøre til udveksling mellem repræsentanter for forbrugerinteresser
- e) at øge kompatibiliteten mellem forbrugerpolitikker og -systemer
- f) at udveksle information om øget forbrugerbevidsthed gennem oplysning og uddannelse
- g) at underrette om håndhævelse og samarbejde mellem parterne i forbindelse med undersøgelser af skadelig eller illoyal forretningspraksis
- h) at udveksle information om effektive midler til at rette op på skader for forbrugere, som er ofre for illegale aktiviteter.

AFSNIT V

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

AFDELING A ALMINDELIGE BESTEMMELSER

ARTIKEL 65

Mål

1. Udviklingssamarbejdet mellem Fællesskabet og Sydafrika finder sted inden for rammerne af dialog og partnerskab og støtter de politikker og reformer, der gennemføres af de nationale myndigheder.

2. Udviklingssamarbejdet skal især bidrage til Sydafrikas bestræbelser for at opnå en harmonisk og bæredygtig økonomisk og social udvikling og dets integration i verdensøkonomien og til at konsolidere grundlaget for et demokratisk samfund og en stat styret af retsstatsprincipper, i hvilket de politiske, sociale og kulturelle aspekter af menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder overholdes.

3. I den sammenhæng gives der prioritet til ledsageforanstaltninger, der bidrager til at bekæmpe fattigdom.

ARTIKEL 66

Prioriteter

1. Udviklingssamarbejdet vedrører navnlig:
 - a) støtte til politikker og instrumenter med henblik på at sikre en gradvis integration af Sydafrikas økonomi i verdensøkonomien og verdenshandelen, forøgelse af beskæftigelsen, en bæredygtig udvikling af private virksomheder, regionalt samarbejde og integration. I den sammenhæng skal opmærksomheden særlig rettes mod støtte til de tilpasningstiltag i regionen, der følger af etableringen af frihandelsområdet i henhold til denne aftale, især i SACU.
 - b) forbedring af levevilkårene og levering af sociale basisydelser
 - c) støtte til demokratisering, beskyttelse af menneskerettigheder, sund offentlig forvaltning, styrkelse af det civile samfund og dets integration i udviklingsprocessen.

2. Dialogen og partnerskabet mellem offentlige myndigheder og ikke-statslige udviklingspartnere og aktører vil blive fremmet.

3. Programmet fokuserer på basisbehovene i de tidligere dårligt stillede lokalsamfund og afspejler de kønsrelaterede og miljømæssige udviklingsdimensioner.

ARTIKEL 67

Berettigede støttemodtagere

De samarbejdspartnere, som der kan ydes finansiel og faglig bistand til, er myndigheder og offentlige organer på nationalt, regionalt og lokalt plan, ikke-statslige organisationer, lokalsamfundsorganisationer, regionale og internationale organisationer, institutioner og offentlige eller private aktører. Andre organer vil ligeledes kunne opnå støtte, hvis begge parter er enige herom.

ARTIKEL 68

Midler og metoder

1. De midler, der kan tages i anvendelse som led i de i artikel 66 omhandlede samarbejdsforanstaltninger, omfatter navnlig undersøgelser, faglig bistand, uddannelse eller andre tjenesteydelser, leverancer og arbejder samt revisions- og evalueringskontrol og -missioner.

2. Fællesskabsfinansieringen, som, afhængigt af foranstaltningens behov og art, afholdes i lokal eller i fremmed valuta, kan dække: